

Autoethnographic Perspectives on Multilingual Life Stories

Eda Başak Hancı-Azizoglu
Mediterranean (Akdeniz) University, Turkey

Şehnaz Şahinkarakaş
Cağ University, Turkey

Dan J. Tannacito
Indiana University of Pennsylvania, USA

**FID SOZIAL- UND
KULTURANTHROPOLOGIE**
in Zusammenarbeit mit der DFG



A volume in the Advances in Religious and
Cultural Studies (ARCS) Book Series

Table of Contents

| | |
|-----------------------|----|
| Foreword | xv |
|-----------------------|----|

| | |
|----------------------|------|
| Preface | xvii |
|----------------------|------|

Section 1

Chapter 1

| | |
|---|--|
| I'm an Arab Muslim Palestinian Israeli Bedouin Girl: An Autoethnography of a Multilingual Female 1 <i>Maha Alawdat, Kaye Academic College of Education, Israel</i> | |
|---|--|

Chapter 2

| | |
|--|----|
| My Path to L2 Identity: Reflections on My Bilingual Life as an English Language Learner and Itinerant Teacher | 23 |
| <i>Imad Al-Hawamdeh, Independent Researcher, USA</i> | |

Chapter 3

| | |
|---|----|
| “What Did I Gain From Graduate Studies Abroad?”: An Autoethnographic Lens | 39 |
| <i>Aide Chen, Western University, Canada</i> | |

Chapter 4

| | |
|--|----|
| “Bloom and Grow Forever”: Language, Identity, and Transcultural Life Stories | 54 |
| <i>Sibylle Gruber, Northern Arizona University, USA</i> | |

Chapter 5

| | |
|--|----|
| The Life Story of a Kyrgyz Translator: Bridging Cultures and Languages | 71 |
| <i>Sarah Henderson Lee, Minnesota State University, Mankato, USA</i> | |

Chapter 6

| | |
|---|----|
| Translanguaging as a Heritage Language Maintenance Strategy | 84 |
| <i>Nataliya Kharchenko, Red River College Polytechnic, Canada</i> | |

Chapter 7

| | |
|---|----|
| The English Diary in Turkish Custody Court Files: An Autoethnographic Account | 99 |
| <i>Ayşegül Kuglin, Independent Researcher, Turkey</i> | |

Chapter 8

Multilingualism and the Formation of Political Consciousness: Stories From Hungary and Beyond 111
Amy Jo Minett, Salem State University, USA

Chapter 9

Latina of America: The Path to Self-Discovery of a Bilingual Woman 130
Mildred Santiago-Velez, University of Puerto Rico at Bayamon, USA

Chapter 10

Two Languages, One Self: The Story of My Bilingual Journey 152
Lan Wang-Hiles, West Virginia State University, USA

Section 2

Chapter 11

Portrayals of Language Learning Through Poetry: An Autoethnographic Journey 169
Leonora Anyango, University of Pittsburgh, USA

Chapter 12

Finding a Place for a Foreign Language Among Possible Selves 188
Simla Course, Akdeniz University, Turkey

Chapter 13

The Language Learning Journey of ELT Teachers: A Narrative Approach 202
Aysun Dağtaş, Cag University, Turkey
Senem Zaimoglu, Cag University, Turkey

Chapter 14

Decoding the Multilingual Mind: The Influence of Local Context on Language Learning in Turkey 217
Eda Başak Hancı-Azizoglu, Mediterranean (Akdeniz) University, Turkey

Chapter 15

The Influence of Life Stories and Literature on Critical Thinking 233
M. Dolores Ramírez-Verdugo, Universidad Autónoma de Madrid, Spain
Eva Márquez, Universidad Autónoma de Madrid, Spain

Chapter 16

Learning English and Teaching Italian: The “Egos” of a Bilingual and Bicultural Soul 250
Carmela Scala, Rutgers University, USA

Chapter 17

A Critical Autoethnography of a Multilingual English Composition Instructor 263
Bashak Tarkan-Blanco, Florida Memorial University, USA

Chapter 18

An Idiosyncratic Case of Multilingualism: The Effect of Autonomous Learning..... 279

Ersen Vural, Mediterranean (Akdeniz) University, Turkey

Chapter 19

Crossing the Borders of Four Countries: L2 Learning and Identity Negotiation Trajectories 293

Juyeon Yoo, The Ohio State University, USA

Compilation of References 310

About the Contributors 335

Index..... 340